

Příloha k protokolu o SZZ č.....  
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice  
Katedra:germanistiky  
Datum odevzdání posudku diplomové práce:  
1.2.2006

Diplomant: Michaela Tůmová

Aprobace: AJ-NJ/ZŠ

Recenzent\*)  
Vedoucí\*) diplomové práce

Mgr.Pavλίna Šímová

## **POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE**

### **Tough movement a mediopasivum v současné angličtině**

(téma)

Tématem práce je mediopasívum a konstrukce tough movement, které autorka zkoumá z hlediska jejich tvoření a užití ve 4 stylech: odborném, publicistickém, administrativním a beletrii.

Vlastní téma je zeširoka pojato (viz jen citáty na str. 1, zde však postrádám návaznost na následující text), autorka nejprve definuje sloveso, zabývá se slovesnou valencí, dále slovesným rodem, aby se ve třetině práce dostala ke zmíněným konstrukcím. Autorka vychází z rozsáhlé lingvistické literatury, skutečnost, že na téma nahlíží z pozic deskriptivní lingvistiky (Dušková, Quirk, Jespersen) i generativní (Chomsky, Halliday), patří bezesporu ke kladům diplomové práce. Za další klad práce představuje fakt, že autorka si vedle syntaxe všímá i jiných jazykových rovin – např. sémantiky (Lyons) a FSP. Autorka se dotýká i gramatiky těchto konstrukcí v učebnicích angličtiny (zajímavé, avšak dále nerozvedeno).

Práce je psána česky, kultivovaným stylem (v českém textu i anglických citacích se však vyskytuje několik gramatických chyb, např. již v české anotaci, věta „Vysledovat vliv ...“ není finitní, dále chyby ve spellingu). Autorka velmi dobře pracuje s odbornou literaturou (např. kap. o mediopasívu: konfrontuje přístupy Duškové, Quirka, Chomského, Sweeta, Poldaufa ad.), poznámkový aparát je bohatý, závěrečné medailonky vybraných lingvistů představují vítaný bonus. Někde mi však nebyly jasné zdroje citátů (např. strany 26, 27 – příklady). Autorka pomocí odborné literatury dochází k mnoha zajímavým zjištěním, např. v kapitole o pasívu uvádí pro porovnání konkurenční formy pasíva v němčině (pro neznalce by byl ale užitečný doslovný překlad německých pasivních vět). Za velice přínosné považuji zjištění, že gramatická kategorie rodu tvoří škálu, pasívum a aktívum tedy netvoří dva ohraničené typy. Jakkoli by se dalo diskutovat o tom, které kapitoly působí nedokončeně, které téma nebylo rozvedeno jak by mu příslušelo, které bylo rozvedeno příliš, domnívám se, že teoretická část diplomové práce, jasně dokazuje, že autorka k zadanému úkolu přistupovala velmi zodpovědně.

Nebudeme-li však brát v potaz přílohu, diplomová práce sestává pouze z teoretické části! Jádro práce vidím v údajích uvedených v příloze. Autorka se opírá o rozsáhlou excerpci, rozsah excerpované literatury je opravdu úctyhodný, přínosné je také to, že do zkoumaných stylů zařadila i administrativní styl. Bohužel autorka tento bohatý excerpovaný materiál hodnotí pouze stylisticky, a to jen na 4 stranách. Určité syntaktické hodnocení je podáno na přílohových stranách 2 a 3, ale to je málo. Domnívám se, že je velkou chybou fakt, že autorka své rozsáhlé excerpce nevyužila více. V silách autorky by to jistě bylo.

Z tohoto důvodu navrhuji hodnotit práci jako  **v e l m i d o b r o u .**

-velmi dobře-

Návrh na klasifikaci diplomové práce:

.....

---

podpis oponentky diplomové práce

1.2.

V Českých Budějovicích dne ..... 2006.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------